

## ***HOLY WEEK SCHEDULE***

### **Maundy Thursday**

8:30 p.m. Begin Prayer Vigil  
(ends at 7:30 a.m. on Good Friday)

### **Good Friday**

Noon  
Begin the Watch Service

8:00 p.m.  
Tenebrae Service

### **Saturday**

8:30 a.m.  
Parish Preparation Day

### **Easter or the Day of Resurrection**

6:00 a.m.  
San Marcos - Easter Sunrise Service (en español)

8:00 a.m.  
Festal Eucharist

9:00 a.m.  
Fellowship and Coffee Hour

10:00 a.m.  
Festal Eucharist



*St. Mark's Episcopal Church/Iglesia Episcopal San Marcos  
6744 S. King's Highway, Alexandria, VA 22306*

# **St. Mark's Episcopal Church Iglesia Episcopal San Marcos**

## **Maundy Thursday/Jueves Santo**

**March 28, 2013**

**7:30 p.m.**

### **The Holy Eucharist – Rite II La Santa Eucaristía**

#### **Prelude/Preludio**

#### **Processional Hymn/Himno**

1. God of every nation,  
of every race and land,  
redeem the whole creation  
with your almighty hand;  
where hate and fear divide us  
and bitter threats are hurled,  
in love and mercy guide us  
and heal our strife-torn world.

*O God of Every Nation*

Hymnal #607 (Vs. 1, 4)

4. Keep bright in us the vision  
of days when war shall cease,  
when hatred and division  
give way to love and peace,  
till dawns the morning glorious  
when truth and justice reign  
and Christ shall rule victorious  
o'er all the world's domain

### **The Word of God/La Palabra de Dios**

#### **Opening Acclamation/La Salutación**

BCP p. 355/LOC p. 277

#### **Kyrie/“Señor, ten piedad”** (*stand/todos de pie*)

BCP p. 356/LOC p. 279

#### **Collect of the Day/Colecta del Día** (*stand/todos de pie*)

(*from the insert/en inserto*)

#### **The Lesson/Primera Lección** (*in English*)

Exodus/ Éxodo 12:1-4 [5-10] 11-14

(*from the insert/en inserto*)

**Sequence Hymn/Himno (3x) Nothing Can Ever Come Between Us**

Taizé #119

No-thing can e-ver come be-tween us and the love of God, the love of God re-  
 vealed to us in Christ Je-sus. O O

*Fine*  
 Nul-la può se-pa-rar-ci dal tuo a-mo-re o Di-o, l'a-mor di Di-o ri-ve-la-to in Ge-sù Cris-to. / Nič nás ne-bu-de môct' od-lú-šit' od lás-ky Bo-žej k nám. Tú vel'-kú lás-ku zja-vil nám Je-žiš Kris-tus.

**The Gospel/Evangelio (stand/todos de pie)**

John/San Juan 13:1-17, 31b-35

(from the insert/en inserto)

**Homily/La Homilia**

Rvdo. Natividad Menjivar

Rev. Cherian Pulimootil

**Invitation to Foot Washing**

*Jesu, Jesu*

Hymnal #602

*Refrain:*

Jesu, Jesu,

Fill us with your love,

Show us how to serve the neighbors we have from you.

1. Kneels at the feet of his friends,  
 Silently washes their feet,  
 Master who acts as a slave to them.  
*(Refrain)*

2. Neighbors are rich and poor,  
 Neighbors are black and white,  
 Neighbors are near and far away.  
*(Refrain)*

3. These are the ones we should serve,  
 These are the ones we should love;  
 All are neighbors to us and you.  
*(Refrain)*

4. Loving puts us on our knees,  
 Serving as though we are slaves,  
 This is the way we should live with you. *(Refrain)*

**Prayers of the People, Form III (stand)**

BCP p. 387

*Alternating English, then Spanish*

**Oración de los Fieles Formula III (todos de pie)**

LOC p. 309

*Alternando español, inglés, a continuación*

**Prayer of Confession/Confesión de Pecado**

BCP p. 360/LOC p. 282

**La Paz (stand/todos de pie)**

**The Holy Communion/La Santa Comunion**

**The Offertory/El Ofertorio**

*Schafers Klaglied*

Franz Schubert

Flute: Doug Varner

**Presentation of Gifts (sung)**

Tune: Hymnal #380

Praise God from whom all blessings flow  
 Praise Him all creatures here below  
 Praise Him above ye heavenly hosts,  
 Praise Father, Son, and Holy Ghost

**The Great Thanksgiving Prayer B**

**La Gran Plegaria Eucarística B (stand/todos de pie)**

BCP p. 367/LOC p. 289

**Preface for Holy Week/Prefacio de Semana Santa (stand/todos de pie)**

**Sanctus/El Santo (stand/todos de pie)**

Hymnal #S114/LOC p. 290

**The Lord's Prayer/El Padre Nuestro**

BCP p. 364/LOC p. 286

**Breaking of the Bread/Fracción del Pan**

**The Communion of the People/La Comunion del Pueblo**

*All baptized persons are invited to receive communion.*

*Todas las personas bautizadas están invitadas a recibir la comunión.*

**Communion Hymn/Himno**

*Let Us Break Bread Together*

LEVAS #152

- |   |   |
|---|---|
| 1. Let us break bread together on our knees, (on our knees)<br>Let us break bread together on our knees. (on our knees)<br>When I fall on my knees with my face to the rising sun,<br>O Lord, have mercy on me. | 2. Let us drink wine together on our knees, (on our knees)<br>Let us drink wine together on our knees. (on our knees)<br>When I fall on my knees with my face to the rising sun,<br>O Lord, have mercy on me. |
| 3. Let us praise God together on our knees, (on our knees)<br>Let us praise God together on our knees. (on our knees)<br>When I fall on my knees with my face to the rising sun,<br>O Lord, have mercy on me.   |   |

**Post Communion Prayer/Oración**

BCP p. 365/LOC p. 288

**The Blessing/La Bendición**

**Stripping of the Altar/Desmantelado del Altar**

Depart in Silence/Salen en Silencio